

## Frits Jensen's

AUTOVÆRKSTED

TÓRSHAVN, GUNDALUR · TELEFON 12275



Specialværksted for opretning og lakering

Aut. serviceværksted for  
FIAT og VOLVO

Eneforhandling for FIAT



Færøernes mest moderne lager af  
tilbehør og udstyr til biler og motorcykler

ESSO SERVICESTATION

Tað lonar seg at senda vaskitoy tygara til

## EXPRESS-VASK

— har tað verður skjótt og væl avgreitt.  
Vit hava nýggjastu maskinur — rullutoyð er vak-  
urt, og skjúrturnar verða stroknar á teim mest ný-  
mótans skjúrtupressitólum.

Útleiga av lín: Dýnuvør - læk - koddavør  
dúkar - handkløð og  
viskistykki.

Bygdaordrar avgreiddast beinanvegin.

## EXPRESS-VASK

Trøndarg. 57 · Tlf. 12785

Stjórin tlf. 12917

## ALT LEIKUTOY OG HOBBY



Jónar Broncksgøta 32  
telefon 13322

## Harraklæðir

Stórt og fjølbroytt úrval av harraklæðum.

## Gunder Johansson

skræddari

N. Finsensgøta 7 · Tórshavn · Telefon 12190

## Fa. Glas

v/ Finnur Olsen

TORFINSGØTA 23 · TLF. 12467 · TÓRSHAVN

Vanligt GLAS

RÁGLAS

TRÁÐGLAS

KATETRALGLAS

ORNAMENTGLAS

TERMORÚTAR útvægast

Rútar ísetast

Innramming av myndum

Bygdaordrar avgreiddast

## ÚTGERÐ

til skip og manning

## Pf. Tórshavnar Skipshandil

á kaiuni, aftanfyrri havnarpakkhúsinu, tlf. 12330.

## ÆLABOGIN

FAKLIGI MÁLINGAHANDILIN

1 TÓRSGØTU 16

Hevur øll sløg av máling frá størstu og elstru fa-  
brikk í norðanlondum

SANDOLIN & HOLMBLAD A/S.

Einasti í Føroyum við SADO-MATIC. MASKINU,  
sum kann blanda yvir 1000 ymiskar litir. Eitt og  
hvørt ynski uppá minuttir.

Einahandil í Havn av tí sera væl umtóktu gólv-  
klæðninginum RIKETT, sum sameinir besta kvalitet  
við kappingarforum prísum.

Stórt og vælvalt úrval av FIONA TAPETI altíð á  
goymslu.

VYMURA VINYLTAPE verður útvegað uppá  
umleið eina viku.

BYGDAORDRAR!

## ÆLABOGIN

Tórsgøta 16 — Tlf. 12120 — Tórshavn

V/ M. M. HENTZE

tey eyðkenni, sum sipa aftur  
til sjálvt virki Ólavs kongs  
hins heilaga. Hesar báðir  
hövuðstættirnar eru í Ólavsøku  
okkara: hon er ein tjóðskapar-  
ligur samkomudagur og ein  
kirkjuligur hátíðardagur.

Nögv er í landi og fólki  
okkara, sum skilir sundur.  
Fólkið býr spjatt í oyggjum  
og avbygdum, firðir og fjøll  
skilja og byrgja, og sundur-  
lyndið er sterkt í fólki okk-  
ara. Ólavsøkan hevur hildið  
saman. Frá gamlari tíð eru  
tey úr øllum bygdam komin  
til Havnar á Ólavsøku, til  
ting og stevnur, til fundir og  
samkomur, til leikir og ítrótt-  
ir, til dans og skemtunar, til  
at hitta vinir og frændur.  
Ólavsøkan hevur verið ein  
samkomu- og samfelagstíð hjá  
fólki okkara, hon hevur stað-  
ið sum eitt merki um, at vit  
hoyra øll saman og eiga at  
vera eitt sameint fólk. Tann  
týðningur kann illa metast,  
sum Ólavsøkan á henda hátt  
hevur havt fyri fólk okkara  
gjøgnum tíðirnar sum tað fel-  
agsband, sum bant fólkið sam-  
an; og hetta hevur havt sín  
stóra týðning fyri mál okkara,  
fyri kvæðini, dansin, søgurnar,  
okkara heimligu siðir, alt okk-  
ara føroyska fólkalív.

Men uppi yvir øllum hesum  
stendur kirkjan. Ólavsøku-  
dagur hevur allar tíðir verið ein  
kirkjuligur hátíðardagur. Hann  
er ein krossmerktur dagur.  
Okkara gamla lögting, sum  
altíð hevur verið hildið í  
Havn, í elstu tíðum á Tinga-  
nesi, seinri á øðrum stöðum,  
var í fyrstuni vígt av Tórs  
hamri, men síðan er tað sign-  
að av hinum heilaga krossi.  
Enn verður lögtingið sett  
Ólavsøku- og hvørjum ári  
og fær vígslu sína undir kross-  
merkinum.

Enn ganga tingmenn og  
prestar á skrudgongu úr ting-  
stovuni og innar í kór í kir-  
kjuni og síðan aftur í ting-  
stovuna.

Enn verður hvønn Ólavsøku  
dag hildin gudstænasta í Havn  
ar kirkju, og prestarnir í oyggj-  
unum skiftast um at prædika  
hvør aftan á annan ár eftir  
ár sum ein vitnisburður um,  
at eisini í kirkjuligum týð-  
ingi eiga at vera ein heild,  
ein felagsskapur.

Tá ið tað víðhvørt er skot-  
ið upp, at Ólavsøkan ikki átti  
at verða hildin bert í Havn,  
soleiðis sum síðurin allar tíðir  
hevur verið, men eisini úti á  
bygdunum, so er hetta ein  
misfatn av sjálvum grundar-  
tankanum í Ólavsøkuni; tí at  
við tað at hon bert verður  
hildin á einum staði, stendur  
hon sum felagsmerkið og sam-  
einingarfundurin fyri alt fólk  
okkara bæði kirkjuliga og  
tjóðskapliga.

»Fram, kristmenn, kross-  
menn, kongsmenn!« Soleiðis  
ljóðaði herrópið hjá monnu-  
num hjá Ólavi kongi á Stikla-  
stöðum.

Hesi orð skulu enn minna  
okkum á, at vit sum eitt sam-  
eint fólk í trúskapi og sam-  
huga rokja og verja land okk-  
ara, at krossurin má standa  
uppi yvir øllum starvi okkara,  
og at vit í øllum lutum verða  
leidd og stýrd av anda Kristis.

J. Dahl.